

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

July 28th - August 4th 2019, No. 27

Seventeenth-Eighteenth Sunday in Ordinary Time

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday - 8:00 am - 2:00 pm

Friday: 1:00 pm - 5:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)
7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



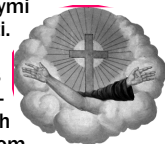
Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
parish@ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - pastor / proboszcz

Fr. Andrew/Andrzej Treder OFM Conv. - vicar / wikar

KATECHECI / CATECHISTS

Elżbieta Sokołowska, Urszula Boryczka - kl. 0,1;

O. Andrzej Treder - kl. 2; Matylda Kasperkiewicz kl. 3; Małgorzata

Liebig-Malupin - kl. 4,5 ;

Piotr Goszczynski, Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7; Anna Maziarz - kl.8;

Monika Danek - koordynator

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Irena Sutormin

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dzieciątęcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Genofewa Lisek, tel. 617-436-5779
- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-828-1934
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Szymon Biegański, Daniel Chludziński, Monika Danek, Jacek Grelch, Lucy Willis, Celina Warot, Anna Kozupa
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Anna Górka, Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Andrzej Prończuk, Bogdan Maciejuk.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962
- ◆ **Czytanie i rozważanie Pisma Świętego** - każdy czwartek po mszy św. wieczornej, prowadzi O. Andrzej

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, July 27, 2019

- 8:30 am † **Stefania Grabczak (R)** - *Córka z rodziną*
4:00 pm † **John Zawacki** (his birthday remembrance) -
- *Daughter Janet*
7:00 pm - **O Boże błogosławieństwo i dalszą opiekę dla**
Anny i Krzysztofa z okazji rocznicy ślubu - *Własna*

SUNDAY, JULY 28, 2019 Seventeenth Sunday in Ordinary Time

- 8:00 am - **Za dusze w czyśćcu cierpiące** - *Tadeusz Kozak*
9:30 am † **Carol Sadowska** - *Daughter*
11:00 am - **Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o Boże**
błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej i Jej Syna
dla męża na dalsze lata z okazji urodzin -
Żona z całą Rodziną



Monday, July 29, 2019 Saint Martha

- 7:00 am - **For Joseph Giovanni Lefils, Raphael, Claudette,**
Lhenes
8:00 am † **Bronislaw Makarewicz** - *Córka z rodziną*

Tuesday, July 30, 2019

- 7:00 am † **Wanda Skotniczna** - *Władzia Wygonowska*
8:00 am † **Dorota Komarowska (1R)** - *Rodzina Komarowskich i*
Czechowskich
† **Jadwiga Wiktorowski** - *Rodzina Stojanowski*

Wednesday, July 31, 2019

- 7:00 am † **Wanda Skotniczna** - *Zofia Waloch*
7:00 pm † **Stanley Kukla** - *Rodzina*

Thursday, August 1, 2019

- 7:00 am - **For God's blessing for Monika Trevor McCullough**
7:00 pm † **Dorota Komarowska (1R)** - *Rodzina Komarowskich i*
Czechowskich
† **Antonina Jakubowska** - *Wnuczka Ela z rodziną*

Friday, August 2, 2019 First Friday

- 7:00 am † **Eleonor Swartz & Jean Boderick** - *Joyce Ellis*
7:00 pm † **Antoni & Regina Kołakowscy oraz Czesława**
Chrzanowska - *Marek Grabowski*

Saturday, August 3, 2019 First Saturday

- 8:30 am † **Richard Rolak** - *David Farrell*
4:00 pm - **Thanksgiving Mass for graces received & God's**
blessing on the occasion on 23-rd Wedding
Anniverssary - *Self*
7:00 pm † **Ewa Sendrowska i Roman Topor** - *Rodzina*

SUNDAY, AUGUST 4, 2019 Eighteenth Sunday in Ordinary Time

- 8:00 am † **Radzisław Zajkowski** - *Żona Krystyna i syn Lukasz*
9:30 am - **In Honor of Eternal Father for creating Mankind** -
Parishioners

11:00 am † **Genowefa i Fryderyk Kupiec** - *Stawek z rodziną*

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona
Msza św. w intencji:

† **Jadwiga Wiktorowski** - *Mariola & Bogdan Pilat z dziećmi*

PAMIĘTAJMY

1 VIII 1944

D



Monday, August 5, 2019

- 7:00 am - **For the Souls in Purgatory** - *Stanisław Kozak*
8:00 am † **Józef Ignaciuk** - *Diana Urbaniak*

Tuesday, August 6, 2019 The Transfiguration of the Lord

- 7:00 am - **In Honor the Sacret Heart of Jesus for the Souls**
in Purgatory - *Davulis Family*
8:00 am † **Krzysztof Dachtera** - *Mama*
† **Józef Makarewicz** - *Siostra z rodziną*
† **Frances & Chester Kuzia** - *Son Donald*

Wednesday, August 7, 2019

- 7:00 am † **Evelyn Dian Jankowski** - *Stone* - *Rolak Cousins*
7:00 pm † **Eugeniusz Jurczuk (4R)** - *Rodzina*

Thursday, August 8, 2019

- 7:00 am † **William Jr. Davulis (13 Anniv.)** - *Davulis Family*
7:00 pm - **Za Parafian / For Our Parishioners**

Friday, August 9, 2019

- 7:00 am † **Dominic Davulis (13 Anniv.)** - *Davulis Family*
7:00 pm † **Czesława i Romuald Chrzanowscy** -
Marek Grabowski

Saturday, August 10, 2019

- 8:30 am - **O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Emilii z**
okazji urodzin - *Rodzice*
4:00 pm † **Leokadia & Joseph Daniszewski** - *Family*
7:00 pm † **Władysław i Jadwiga Grochowscy** - *Rodzina*
Grochowskich

SUNDAY, AUGUST 11, 2019 Nineteenth Sunday in Ordinary Time

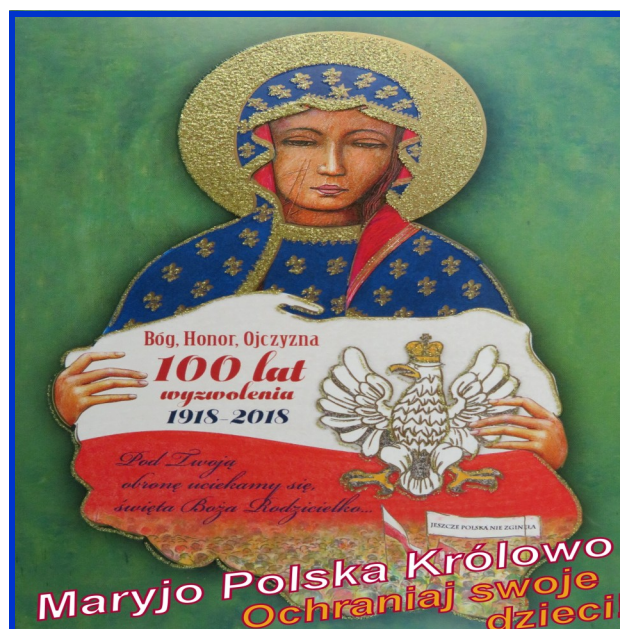
- 8:00 am † **Zbigniew Król (R)** - *Syn z rodziną*
9:30 am † **Charles F. Rolak** - *Rolak Children*

11:00 am - **O dar życia wiecznego dla poległych żołnierzy i**
o Boże bł. dla żyjących z okazji Święta Żołnierza
Polskiego - *Weterani Pl #37*

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona
Msza św. w intencji:

† **Tadeusz Zych** - *Mariola, Bogdan, Klasia & John Pilat*

SIERPIEŃ - MIESIĄCEM PIELGRZYMEK MARYJNYCH!





DBAJMY O NASZE RODZINY I OTOCZMY JE MODLITWĄ

Żyjemy w bardzo drapieżnym świecie konsumpcji i manipulacji, który w żaden sposób nie sprzyja rozwojowi rodziny i jej umacnianiu. Atmosfera życia rodzinnego ma duży wpływ na zachowanie naszych dzieci, często też zostawia skazę na życiu dorosłych. Badania naukowe niezależnych instytutów potwierdzają, że dzieci wychowane w pełnych rodzinach (a nie przez jednego rodzica, żyjącego w konkubinacie lub samotnie) wykazują się mniejszą agresją, łatwiej odnajdują się w społeczeństwie, są mniej konfliktowe i bardziej twórcze. Takie dzieci znacznie rzadziej popadają w narkomanię lub alkoholizm, i rzadziej dają się wciągnąć w działalność przestępczą. To są wyniki badań naukowych, a nie pobożne życzenia. Najciekawsze jest to, że największy odsetek dzieci najkorzystniej rokujących dla dobra społeczeństwa i krajów, gdzie badania przeprowadzono, należał do rodzin wierzących i praktykujących. **Nasuwa się jednoznaczny wniosek: państwa i rządy powinny dbać o to, by w każdym kraju dominowały zdrowe, pełne rodziny, skupione w Kościele.** Jednak tak się coraz częściej nie dzieje. Automatycznie rodzi się pytanie, **dłaczego tak się nie dzieje?** Najprawdopodobniej, dlatego że silna kochająca się rodzina w mniejszym stopniu daje się manipulować i ma więcej możliwości walki o swoje prawa. To nie zawsze jest na rękę ludziom, trzymającym władzę i czerpiącym korzyści z demoralizacji, ludobójstwa i upadku wartości duchowych. **Nie oznacza to wcale, że nic nie możemy zrobić dla umocnienia naszych rodzin.** **Odwrotnie, nie wolno nam czekać, aż dobry wujek z rządu zapewni lepszy status kobietom, zajmującym się wychowywaniem dzieci. Nie możemy mieć do wszystkich pretensje, mamy obowiązek zadbać o własną przyszłość i o przyszłość Polski w tej mierze, w jakiej jest to możliwe. A właśnie rodzina ma tutaj najwięcej do powiedzenia. Każdy z nas ma wpływ na statystyki rozwodowe, demograficzne i ekonomiczne.** Jeżeli Ty się rozwiedziesz, to będzie mniej normalnych rodzin. Jeżeli Ty będziesz żył w konkubinacie – będzie więcej rozpusty. Jeżeli Ty nie będziesz miał dzieci – będzie mniej Polaków, którzy mogliby utrzymać emerytów. Ale przede wszystkim, największym Twoim dramatem będzie Twój grzech, **bo jeżeli Bóg zaplanował dla Waszego małżeństwa potomstwo, któremu Ty odmawiasz prawa do istnienia, to tym samym popełniasz grzech nieposłuszeństwa względem Boga! Małżeństwo jest powołaniem – powołaniem do spełnienia konkretnej misji, polegającej na współpracy z Bogiem w dziele Stworzenia. Podstawową wspólnotą Kościoła jest rodzina, otwarta na miłość i płodność.** Taką rodzinę Jan Paweł II nazywał „ikoną Trójcy Świętej”. **Jedynie w takich rodzinach, skierowanych na miłość Boga i na posłuszeństwo Jego prawom, człowiek może osiągnąć pełnię szczęścia płynącego z harmonii z Bożym planem.**



Oczywiście, można ograniczyć się jednym dzieckiem. Prawie wszyscy uważają, że to wystarczy. Rachunek ekonomiczny jest prosty: za kilkadziesiąt lat jeden młody człowiek będzie musiał utrzymać dwoje starszych rodziców i czworo dziadków. Pokolenie dzisiejszych rodziców, zdolnych jeszcze podjąć decyzję o kolejnym dziecku, najboleśniej odczuje ekonomiczne skutki własnej małodzieńności. Po prostu nie będzie komu zapewnić im godziwej emerytury. Każdy człowiek pragnie być kimś, coś znaczyć, zostać po sobie znaczący ślad w dziejach

ludzkości. Ostatnio te nasze zupełnie naturalne pragnienia zostały umiejętnie pokierowane w stronę kariery zawodowej i sukcesu ekonomicznego. Prawie nikt nie dostrzega, że w naszych przekonaniach zupełnie zanikło myślenie o tym, by zostać kimś naprawdę najważniejszym dla kilkorga własnych dzieci – by stworzyć dla nich nowy świat, by wprowadzić je w życie, by umożliwić im funkcjonowanie i wzajemne wspieranie się w otoczeniu, które czasami jest dla nas wrogiem. Bo przecież nie ma dla człowieka ważniejszej osoby niż Matka, która dała mu życie. Nie ma dla człowieka lepszego wychowawcy i większego autorytetu niż Ojciec, który troszczy się o całą rodzinę. Nie ma dla człowieka lepszego wsparcia niż bracia i siostry, z którymi on się wychował i którym może zawsze zaufać. Nie ma dla człowieka lepszego środowiska niż jego własna rodzina, stworzona i pobłogosławiona przez Boga. Biada społeczeństwu, które próbuje te prawdy podważać i budować coś nowego na chwiejnym fundamencie własnych przyjemności i łatwych rozwiązań! Otoczmy nasze rodziny modlitwą, wsparciem państwa i zwykłą ludzką życzliwością. Zaczniemy współdziałać z Bogiem w Jego planie stworzenia świata i zaludniania go. Nie zważajmy na to, że nauka Pana Jezusa Chrystusa jest niepopularna i wyśmiewana. Przyszłość pokaże, kto ma rację, bo przyszłość należy do naszych dzieci – jeżeli, oczywiście, zdobędziemy się na to, by je powołać. **Należy dbać o nasze rodziny, ponieważ to właśnie w nich kształtują się kolejne pokolenia. Już od najmłodszych lat warto przekazywać dzieciom wiarę i wartości chrześcijańskie, ucząc ich dobrego i mądrego życia. Każde dziecko jest darem, który rodzice otrzymują od Boga, a ich zadaniem jest z ufnością zatroszczyć się o życie dziecka.** Młodość niesie ze sobą radość życia, zdrowie, często beztrzęsłą chwilę. Z upływem lat nasze spojrzenie na życie nabiera innego wymiaru. Stajemy się dojrzałsi w decyzjach, roztropniejsi i bardziej odpowiedzialni za siebie i swoich bliskich. Z czasem, gdy nasze życie nakłada na nas obowiązek opieki nad bliskimi, przychodzi zastanowienie nad przemijaniem, ale i problem dotyczący pogodzenia naszego dnia codziennego, obowiązków zawodowych z opieką nad najbliższymi.

Eighteenth Sunday in Ordinary Time

Kolekty / Collections

This Sunday Collection is for „Improvement Fund”.

W dzisiejszą niedzielę Kolekta jest „Na Ulepszenie posiadłości parafialnych”.

Collection August 4 will be „Parish Support”.

Kolekta 4 sierpnia będzie na „Potrzeby parafialne”.

Collection August 11 will be „H.O.P.E.”.

Kolekta 11 sierpnia będzie na „Nasze wsparcie w wydatkach

Harvest Festival Donation by:

Genowefa & Jan Kotowski \$50

Church Donation by:

Tomasz Pajak & Anna Kozupa \$200

**BIG THANK YOU AND MAY GOD BLESS
ALL OUR DONORS!**



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Rita Wyrwicz, Helen Daniszewska, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Genevieve Strutner, Bartek Góralski, Henryk Juzwicki, Władysław Plewiński, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliš, Zdzisław G., Radek Majej.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!

PROŚBA O MODLITWĘ ZA CHORE DZIECI

Prosimy Wspólnotę o modlitwę w intencji małego Antosia Grzybko, Gabrysi Piotrowskiej i Victorii Kenez, Maja Daniek, Jaś Klaczek, Kacperek

Z nim i dzięki Niemu powinniśmy pracować nad sobą dla dobra naszej ukochanej rodziny. Trzeba zwyczajnie w niedzielę razem pójść do kościoła, przyjmując komunie święta i zawsze błogosławić swoje dzieci. Trzeba dawać dzieciom przykład chrześcijańskiej postawy i wspólnie z nimi budować rodzinne szczęście- nasz kościół domowy, który jest składową częścią Parafialnej Rodziny i Chrystusowego Kościoła. Trzeba zawsze pamiętać, że instytucja małżeństwa jest „święta” dzięki przymierzu, przez które „mężczyzna i kobieta tworzą ze sobą wspólnotę całego życia, skierowaną ze swej natury do dobra małżonków oraz do zrodzenia i wychowania potomstwa”. Tylko taki związek może być uznany i potwierdzony społecznie jako „małżeństwo”. Nie mogą być uznane społecznie jako małżeństwo inne związki międzyludzkie, które tym warunkom nie odpowiadają, choć dzisiaj istnieją takie tendencje, bardzo groźne dla przyszłości ludzkich rodzin i społeczeństw. Żadne społeczeństwo nie może ryzykować permissywizmu w sprawach tak podstawowych jak istota małżeństwa i rodziny! Tego typu permissywizm moralny w swych konsekwencjach musi szkodzić samemu społeczeństwu, jego autentycznej spójności społecznej i humanistycznej. Jest więc rzeczą zrozumiałą, że Kościół stoi na straży autentyczności ludzkich rodzin i wzywa odnośne instytucje, zwłaszcza parlamenty i państwa, a także organizacje międzynarodowe, ażeby nie ulegały pokusie pozornej nowoczesności. Niech wakacyjny czas umocni więzi naszych rodzin, zbliży je do Boga i przywróci utracone wartości i da nową duchową energię, aby z radością w codziennym życiu realizować boski plan zbawienia, wzrastając w łasce u Boga i ludzi. **Panie Jezu błogosław Wszystkim Rodzinom naszej Parafii.**



*With Jesus in our hearts we
are always having fun!*

Na szczęście polska Rodzina jest tą tradycyjną pełną miłości i przywiązania Rodziną, gdzie szacunek i poczucie obowiązku wpływa również z wdzięczności za wysiłek i poświęcenie naszych Rodziców, włożone w nasze własne wychowanie. Coraz częściej mówi się o coraz głębszym „kryzysie rodziny”. Głównym powodem jest **życie w świecie wirtualnym**, brak normalnej komunikacji międzyludzkiej, rozluźnienie rodzinnych więzi, materializm, relatywizm i coraz większy brak szacunku do jakichkolwiek norm i wartości moralnych, brak zwyczajnej ludzkiej komunikacji. **To jednoznacznie uderza jak bumerang w nasze rodziny**, prowadzi do rozwodów, niepotrzebnego cierpienia i tragedii wielu rodzin. Statystyki, zwłaszcza na zachodzie są przerażające. Wielka Brytania od lat otwiera listę krajów Unii Europejskiej z najwyższym odsetkiem rozwodów. W 1901 roku na Wyspach było ich 512. W roku 2001 już 141 tysięcy. Obecnie ponad **40 procent** pierwszych małżeństw zawieranych przez Brytyjczyków kończy się rozwodem podaje ministerstwo pracy. Jest rzeczą oczywistą, że **dzieci wymagają naszego poświęcenia** i mnóstwa czasu, który trzeba im dać. Praca zawodowa, zakupy, sprzątanie, realizowanie swoich pasji, robienie kariery, towarzyskie spotkania etc. sprawiają, że **coraz mniej czasu rodzice poświęcają swoim dzieciom**, często w sytuacjach konfliktowych za rodzinne problemy obwiniają drugą osobę. Zawsze, a zwłaszcza w sytuacjach trudnych potrzebna jest małżonkom duża doza bożej mądrości i zaufania Bogu.



WSZYSCY JESTEŚMY DZIEĆMI BOGA.

Zbliżają się Dożynki

Our Harvest Festival is coming soon!

Boston's Polish Harvest Festival

SEPTEMBER 15, 2019
Sunday, 11:00 AM to 6:00 PM

Our Lady of Czestochowa Parish
655 Dorchester Ave., S. Boston, MA, Tel. 617-268-4355

Great Food • Music • Fun for Everyone



The Parish Harvest Festival will take place on **September 15**. At the entrance to the church there are Lottery Tickets (1 for \$ 2, 3 for \$ 5). Thank You in advance for your help in distributing them. Returned tickets with money could be placed on Sunday plate or dropped in the office.

P.S. We are asking for donations of books, small toys (plush toys).



Dożynki Parafialne odbędą się **15 września**. Przy wejściu do kościoła są już bilety na Loterie (1 za \$2; 3 za \$5).

Z góry dziękujemy za pomoc w rozprowadzeniu biletów.

Wypełnione bilety z pieniążkami można wrzucić na tace niedzielną lub przynieść do biura.

P.S. Prosimy o donacje książek, drobnych zabawek (pluszaki).

This is Our Church

When you support the **Catholic Appeal** you support us.



Dziękujemy Wszystkim tym, którzy wzięli udział w tegorocznym Catholic Appeal. Zapraszamy wszystkich innych dołożenia swojej cegiełki na ten szlachetny cel w trosce o nasz Kościół Diecezjalny, którego nasza parafia jest częścią. Tegoroczna summa, którą powinna zebrać nasza Parafia wynosi \$23,711.00, do tej pory (07/02/19) zebraliśmy \$11,759.00

Thank you to all those who took part in this year Catholic Appeal. We invite all the others to support this noble goal of our Archdiocesan Church. Our Parish is a part of it. This year our Parish goal is 23,711.00 USD. So far (07/02/19) we have collected \$11,759.00 USD

P.S. Please find more information about this life-changing work at bostoncatholicappeal.org

Thank you for supporting 2019 Catholic Appeal!



Dziękuję, Dziękuję, Dziękuję !

Długo nie nie pisałam w złotych myślach, ale to dlatego, że tak jak wiecie pracowałam nad zbiórką pieniędzy na projekt „Nieopowiedziane 39-45”. Projekt ten jest dla mnie ogromnym wezwaniem. Czasem w zmęczeniu i w jakiejś dziwnej nostalgii zastanawiałam się czy to wszystko ma sens? Z jednej strony coś mó-

wiło mi Basiu to nie na twoje siły, nie poradzisz sobie, nie zbierzesz wymaganych funduszy; popatrz idziesz pod górkę i wiatr wieje ci w oczy - po co ci to wszystko? Należy ci się odpoczynek, masz wakacje, popatrz na rówieśników oni bawią się życiem korzystają z wakacji. Tobie też to się należy. Dzieło wprawdzie szlachetne jest, ale to przerasta twoje siły i możliwości. Czasami miałam łzy w oczach wiedząc, że jeśli ja nie zrealizuję tego projektu, to wiele pięknych i wzruszających historii moich bohaterów spocznie na „śmietniku historii. Moja kilkuletnia praca, którą w tej projekt już włożyłam, te wszystkie wywiady, cudowne i wzruszające historie bohaterów wylądują po prostu w koszu. Czasem te myśli nie pozwalały mi spać!

Z drugiej strony coś szeptało mi do ucha – Basiu nie poddaj się. Jesteś młoda i silna – dasz radę! Oni przeżyli wojnę, każdego dnia ocierali się o śmierć - i dali radę. To dzięki nim my dziś żyjemy, możemy mówić swoim językiem, cieszyć się naszymi tradycjami i wspaniałą Polską. To dzięki tym ludziom wszyscy dziś możemy oddychać wolnością i cieszyć się cudownym życiem. Basiu nie jesteś sama! - podpowiadało mi ciężkie serce. Na pewno znajdują się życzliwi ludzie, pomogą ci – dasz sobie radę. Uszy do góry Basiu! Po takiej kotłowaniu w głowie postanowiłam ponownie zaufać Bogu. Postanowiłam, że będę ciężko pracować - robić to co mogę zrobić a resztę zostawić Opatrzności. Basiu myśl pozytywnie, nie wystawiaj „białej flagi” podpowiadało telepiące serce. Dziś już wiem, że wszystko jest na dobrej drodze i wiem, że musi się udać, bo jest Bóg i są życzliwi ludzie – tak jak Wy!

Chciałabym Wam z głębi serca powiedzieć. Dziękuję za każdą modlitwę, wsparcie finansowe, dobre myśli i słowa. Jestem przeogromnie Wam wdzięczna! Życzę Wam wspaniałych wakacji. Mam nadzieję, że we wrześniu spotkamy się na koncercie!

Jesteście cudowni.

Dziękuję bardzo bardzo, bardzo!
Wasza - Basia



P.S. CHWAŁA NASZYM BOHATEROM!

MŁODA POLKA POSZUKUJE PRACY

Ostatnio młoda osoba, nasza Parafianka, zgłosiła się do pomocy w naszej Parafii. Pragnie ona pomagać jako wolontariuszka w Parafii. Jeśli ktoś ma jakąś pracę do zaoferowania, proszony jest o kontakt z O. Proboszczem w celu zaczerpnienia więcej informacji.

Wycieczki:



2-dniowa nad Niagarę oraz 1000 wysp w każdą sobotę, oraz 3-dniowa autokarem do Washington DC and NYC w każdy piątek. Tel. **617-288-7777**